

Nr. 62.

Brasovu,

7. Augustu

1857.



Gazet'a e e de dōe ori pe sepmenea,
adeca: Mercurea si Sambata, Fōle'a
candu se va putē. — Pretiul loru
este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a-
5 f. m. c. inaintoalu Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si
pe anulu intregu 14 f. Se prenumera
la tote postele c. r., cum silla toticu-
noscutii nostri DD. corespondinti. Pen-
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

GAZETA

TRANSSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Partea oficiosa.

Maiestatea Sa c. r. apostolica cu resolutiune prea nalta din 21. Maiu a. c. a binevoitu a denumi pe fost. profesor la colegiul reformat din Clusiu, Franz Szilágyi si pe directorul provis. fost. academii elvetice de drepturi in Debreczini Stephan Szűcs de consiliari scolari pentru Ungaria.

Ministeriul de cultu si instructiune a datu unu postu vacantu la gimnasiulu din Buda, profesorului dela gimnasiulu catolicu din Sibiu, Eduardu Krischek si pe prefectulu dela academia c. r. Teresiana in Viena Dr. Jacobu Rumpf l'a denumitudo profesor ordinariu la gimnasiulu catolicu din Sibiin.

Calatoria Maiestatei Sale c. r. apostolice in Ungaria.

In 8. Augustu binevoi Maiestatea Sa Inaltatului nostru Imperatoriu a reapuca cōtinuarea calatoriei in Ungaria, spre a ferici eu si inti'a sa de facia si pe celealte parti ale Ungariei, care nu se imparatasira de aceasta gratia imperatésca in dilele calatoriei mai din nainte. Pe la 6 ore dupa prandiu porni Maiestatea Sa pe trenulu separatu din castrulu imperatescu Lassenburgu catra Ungaria si pe la 7 ore ajunse la graniu'a Ungariei, in care este confiniu teritoriu'ui Edenburgului. Aici sū Maest. Sa primitu de catra Inaltia Sa Archiducele gubernatoriu Albrechtu si Archid. Sigismundu, care comanda trupele din lagerulu asiediatu acolo, precum si de catra vice-presedintele gubernatoriu bar. de Ambrozy si de cons. gubern. si presedinte de comitatul Ioanne de Simon, cu cea mai adunca supunere. Totu aici se afiara antistitii comunelor invecinate cu representantii loru si primira cu o multime de poporu insiratu spalieru pe Mai. Sa cu tota caldura. Mai. Sa trecu printre nesce piramide redicate in onoreea sa si decorate frumosu la cas'a de statiune, aslanduse si curtea trenului la Matersdorfu fōte frumosu decorata.

La 8 ore sosi Maest. Sa in curtea trenului Edenburgicu, unde sū asteptatu de generalitate si militia. Aici se afla o suma necuprinsa cu vederea de poporu si de demnitari, cleru si nobilime numerōsa, precum si comuna, si Mai. Sa intre salve si intre intonarea imnului poporului sū primitu in numele nobilimoi cu o cuventare tienuta de catra episcopulu de Jaurinu Ioanne Simor, la care Mai Sa respunse cu iubire si cu inascutai gratia. Totu asemenea primi Mai. Sa si des. coperirea similitinteloru cetatiilor si a magistratului cetatei facuta prin rostulu burgmaistrului. Dupa aceasta in caret'a de curte precedutu si urmatu de banderilu comitatului si de cortegiulu demnitariiloru intră Mai. Sa in Orasiu prin portile de triumfu, care de o data fura iluminante cu focu artificiosu, candu intră Mai. Sa printre ele. Tota tinerimes, corporatiunile orasienesci, antistitie comunali formau spalieru dealungulu stratelor celoru decorate pena la cortelul celu elegantu. Iluminatiunea dede o facia orasiului ne mai avuta pena acum; palatele cele mari ale Principelui Esterházi, cont. Seiseni, Peaceviciu, gimnasiulu, magistratualu si multe alte private erau in marea de lumini cele mai pomposu stralucitore. Mai. Sa binevoi a privi la rar'a acesta manifestatiune de omagiu dandu rotogolu prin orasiu intre strigate entuziaste de bucuria din rostulu unui numera-

de privitori preste 30,000, carii pene in afundulu noptii stetera pe stratele cele iluminate. —

Maiestatea Sa continuandusi calatori'a de aici ajunse in 11. Aug. la Körmentu, urmatu totu de banderie intre spresiuni de bucurii ale poporului si acolo descinse in palatulu cont. Batyáni. —

In Günsu visită Maiestatea Sa institutulu de crescere si in Castriferu localitatatile oficiolatelor si reviulu dragonilor savoezi.

In 12. continuă Maest. Sa calatori'a la Keszhelini preste Zala-Egerszeg, unde intimpină pe Mai. Sa o deputatiune din Croati'a si Schiavoni'a condusa de Escel. Sa Banulu si gener. de artileria conte Iolacie si i depuse omagiu inaltului monarchu.

Partea Neoficiosa.

TRANSILVANIA.

Brasovu, 18. Augustu n. Diu'a de 18. Augustu, diu'a nascerii Inaltatului nostru Imperatoriu FRANZ JOSEPH I. e pentru fote poporele imperiulno nostru o di de festivitate, in care fiecare credinciosu supusu din monachi'a austriaca se intrece intru manifestarea omagialei sale aderintie si bucurii in moduri deosebite. Acesta di marézia e pentru poporul roman si indoita serbatore si elu inca o serbéza cu cea mai distincta onore posibila. Aici in Brasovu, dupa ce fu preséra dilei acestei maretie distinsa cu iluminatiunea intregei cetati si cu sera'a musicala tienuta de capela regim. c. r. de Uhlani, precum si murgitulu de adi prevestitu, apoi indata incepú cultulu dumnedieescu a se celebra prin besericile tuturor confesiunilor si anumitu in beserica S. Nicolae gr. n. unita cu cea mai mare solemnitate si in concursulu unei mase de poporu nenumerate intre salvele indatinate date de catra unu despartimentu militariu rogatu spre scopulu inaltarii cultului acestuia, si cu cantarea imnului poporului.

La 10. ore se tienu misa mare in beserica rom. catolica, pontificandu D. Abate Antoniu Kovács de Felfalu, aslanduse de familia toté braniele si auctoritatile cetatei cu poporulu intrunite, si conurgendu din toté partile ale prefecturei acesteia deputatiuni, ca cu vota unanime sa serbésca acesta di maretia, unindusi rugatiunile, cu cele dise pe la altare de catra pontificantii respectivi, pentru indelung'a si neatacat'a viétia a Maiestatii Sale inaltatului nostru Imperatoriu si a tota cas'a domnitore, intre salvele date de catra militia c. r. care era si asta data fōte numerōsa de facia. Imperatulu imperatorului se sia induratoriu ferbintiloru nōstre rugaminti indreptate catra ceru pentru fericirea bunului nostru parinte si monarcu! —

Gierla, 12. Augustu. Cu catu au fostu mai adunca si mai sentiatória durerea si intristarea, care au cuprinsu animile nōstre incepundu dela capulu nostru pene la celu din urma — la audirea fai-mei: „cumca Esclent'a Sa prea santitulu nostru archiepiscopu si mitropolitu Andrei Sterea-Siulutiu atacatu de un morbu greu intre cumplite dureri luptanduse cu fieroasa mōrte jace in asternutu la scaldele din Stoiceni — in tienutulu cetatiei de piétra,“ — cu atatu sū mai via si mai entusiasta bucuria, care surprinsa animile nōstre in 8. Aug. la 7 ore de catra séra, caci vediuramu pre Escel. Sa in midiloculu nostru descalecandu in resiedint'a episcopésca insocuitu de multu pretiuitulu nostru episcopu Ioanu Alexi, care i mersese inainte spre a intimpină pre placutulu ospetu, pre care toti membrii pan' acum adunati in gremiulu capitulului lu asteptau in resiedintia cu bratice deschise ca pre unu parente, care are cea mai mare desfatare; a asudá diu'a si nōptea pentru fericirea fiiloru pus'i sub pastorieca sa; pentru aceea nu putem multiam iudestulu atotupo-

tentelui Dumnodieui ca mi l'au mai pastratu spre a si mai incordá puterile sale cele neobosite pentru binele si fericitarea clerului, si a poporului nostru, care in prea venerata persóna a Esc. Sale posede un modelu de virtute, unu simbolu maretii alu bunatatiei, unu tipu modestu alu intieleptiunei, unu amicu credinciosu alu faptelor nobile, care in scurtu voru si in stare a trage velulu indoitiunilor de pe ochii tuturoru. —

In 11. Augustu dimineti'a Esc. Sa D. mitropolitu, insocitu de Il-lustritatea Sa D. episcopu alu nostru pene la Clusiu, — era de cle-ru lu gremialu de aici pene la Valaszutu — un'a statiuine dela Gierl'a — au plecatu sanetosiulu la loculu resiedintiei sale in Blasius intre a-lesii sei. Angerulu Domnului se-i sia conducatoriu atatu in calatori'a acest'a, catu si preste tota viati'a. Afara de visit'a facuta de episco-pulu nostru la Stoeneni mitropolitului ar' meritata a da publicitatiei si nobil'a, loial'a purtare si producerea clerului armenescu de aici in privinti'a Esc. Sale, inse dreptulu acesta 'mi 'lu retinuu pre de alta data. — I... —

TPANCCIA BANIA.

Брашовъ. (Бълг. ти́нерале din Трансільва́нія.) Съб
ачестъ тітлъ „Oest. Zeit.“ пъблікъ впъ артіклъ de mape inte-
ресъ пептръ локвіторій церей постре ші пептръ ппціле лордъ, впъ
артіклъ кареле есте скрісъ атътъ de біне, днкътъ требве съ дн-
кеі din тржпоглъ, кткъ скріторглъ лві есте впъ отъ днзестратъ
къ штіппе преа фртбосе ші кареле квпбште totбодатъ тóте вп-
гівледелу патрієї постре не вnde патвра пеа дбрзітъ къ ктє впъ
продктъ de але сале. Двпъ ачестъ скріторъ нз пмтаі дн то-
пархіа австріакъ, чі дн тóтъ Европа нз се маі афль о адоаза
цérъ, каре съ аівъ маі твлте фъптъні ти́нерале днснптоштъбрे
декътъ Трансільванія постръ. Афаръ de ісвбръле челе пнть-
рбсе квпрінзетбре de codъ, de пéтръ акръ, de пчбсъ ші алте
матерії хіміче амаръ, афаръ de челе 40 пнитврі не вndе се са-
реа се веде дн фацъ, афаръ de алте 192 фъптъні de апъ
съратъ (тврътбре) прине къ штігвеіе ші дн rapdinі, 539
ісвбръ сърате ші маі твлте бълді ші лакврі сбрóсе, афаръ
de фъптъніле ти́нерале калdo din Ціоацъ, Кіш-Калан, Чікѣ-Твн-
надъ ш. а., апоі Трансільванія маі аре ші впъ пнтьръ днсемпъ-
торъ de фъптъні ти́нерале акре, днтре каре челе dela Бор-
сек, Podna, Ст. Щорзъ; Стоика (дн комітатъ Хнедбрей), Ке-
тнендъ, Ведълъ, Zaizonъ, Сжтвѣта, Корондъ, Хомородъ, Лїзвете,
Керолі, Фаркаштезъ, Салдобоишъ, Еліопатақъ, Шепсі Ст. Щорзъ,
Бодокъ, Пойана, Іакабфаалъ, Чікѣ-Ст.-Краів ші Ракошъ свт ші
апалісате хішічеште. Речіна тутроръ апелоръ ти́нерале есте чеа
дела Борсек, нз де парте de пасвлъ сеќ стрітброеа Tölgyes
спре Moldova, ачееаш квпрінде 56. 27 полікарі квбічі de акріме
карбонікъ пе льпгъ о температвръ сеќ речељ de 7³/₁₀₀
градврі ромпіане шчл. шчл.

Ши пентръ че бре тóте ачесте апе mineale din Трансилвания сокотите дялтър'о сътъ ня се потъ бъквра преоте анъ de а-тъді бспеді, де къді се бъквръ о сингръ апъ minealъ, де екс. din Boehmia? Ръспвпсъ: пентръкъ проприетаръ лоръ пъпъ акют аж дялгріжитъ преа пъцинъ се ё nividekъt de komoditatea ши de комфортълъ бспеділоръ, чи леадъ плъквтъ а траце пътмай венітвріле, фъръ а де пъса ши de адъпострса локалъ; пентръ ачеса бменіл къгтъторі de квръ аж фостъ сіліді а еши дял цері стрыне ши а келтві сътъ фортъ дялсемпътъ.

Апеле minearele din Трансильвания кътате mai deapрópe шi фпзестрате къ локвіцеле червте шi комоде ар фi фп старе de a пъстра шi ададе тмілоне фп цбра побстръ. —

Дела Прѣтъ, №п Івліѣ 1857.
 (Люкеніе дин №п. трак.)

Пе ла поі се аштептъ къ таре днкордъчне сосіреа лгней Септембре, ка съ се вадъ, към се ва пропнне релецівнеа жнп-тнї дрентѣ крединчосе ла цітнасівлѣ Чернъщеданѣ. Дела днче-пятвлѣ цітнасівлї (1808) адекъ ші шнпъ дн ъстѣ анѣ се про-пнсе релецівнеа дн літба цертань ші пентрѣ ротъні ші пентрѣ рѣтені; ear' дн семестрвлѣ II. школастікѣ din ъстѣ анѣ, афль консісторівлѣ de квйнцъ, а порвпчі катехедіморѣ, ка de актн пнайте съ пропнпъ релецівнеа ротънеште, къ атъта таі вжртосѣ, фіндкъ картеа днпъ кареа се пропннеа цнпъ актн, кнрпнде ре-лешівнеа католікѣ а бісерічѣ апхене —

Лякрайс с'а съвштерпятъ палтвлі ministerів спре хотържре. Zikѣ ыпї, къ релеціонеа пептръ tinepіи ротъні ші рѣтені дела цимпасіевъ din Чернъгві с'ар' пытѣ пропагне пытай дп літва церманъ къ спорѣш ші къ фолосѣ, din каасъ, къ ротъніи пз штід рѣтенеште, ear' рѣтеніи пз штід ротънеште, ші пептръкъ пънъ аект пз се афль пічі карте ротънъ пічі рѣтепъ, din каре съ'ші дп-веде tinepіи дрептъ кредиточої релеціонеа; алдї се сколь, ші zikѣ, къ ачеста п'ар' фі пічі о педекъ, фіндкъ катехеши, ка вър-

баді прокопсії, ар фі дн старе съ кошпнъ пътъ дн дозъ лгне
дѣ зіле о карте рошъпъ ші рѣтъпъ капрінгътбріє de релеціоне,
ші апоі рошъпій съ днвеге din картеа рошъпъ, еар' рѣтенії din
чев рѣтъпъ; ші пе лыгъ ачеа катехедї ар къпъта ші ремъ-
перъчкое бънѣскъ пелтру остеңела пъсъ днтрю кошпъсъчпна а-
челорѣ кърдї. Це ла поі се късетъ аша; вомѣ bedé че ва хо-
търї паітваді тіністериј, ші къпъ ва авѣ съ рѣшъпъ.

Літ'я ачесеа, се съпътъ, къ консисторівъ звітѣ din Летбергъ ар фі ординатѣ впѣ преотѣ, ка съ пропозиціи пентрѣ рѣтенії звіді дела цімпасівъ Чернъцькій рітвалъ вісеріческій дп літва рѣтепъ. Пріп ачеста с'ар окітва фаптекъ сістема до пън' актъ, de a пропозиціи віарѣ ші релецівна пітпай дп літва церманъ. Вомъ веде.

Ли Бъковина с'а ё дипломатъ пътърълъ асклатъторилоръ de теология като дела 1849 днкоче тогъде че таи тълтъ, ши пропътмаре, атъсратъ ши пътърълъ преодилоръ, аша кътъ де ва скъдъ тогъди тъскра ли къреа с'а зънатъ пъпъ акътъ, есте темере, къ бисерика ва ръмънѣ къ тимпъ Фъръ преодил. Късса астей скъдепъ се веде а ръсъръ din dozъ дипрециръ. Дески тъндъсе ли anil таи dinkоче пентра жъпитеа ливъцътъръ ши алто дергътъри афаръ де челе бисеричешъ, ли каре ле стъ дръмълъ deckicъ съ пайтезе пъпъ ла челе таи палте трепте, пе къндъ ли дегътърия бисерическъ се ликеи тогъ пайтараа къ о професъръ с'еъ къ о протопопие, каре ликъ святъ фърте пъдиле лиутръ о епархие аша тікъ, кътъ есте а постъ ли Бъковина: de ачеаа тоди tine-ръ карий ісбътескъ а депънѣ къ үрмаре фаворіцівъ есаменълъ де матврітате, ши азъ връзъ modъ, кътъ де свидрълъ, алръгъ ла Biena с'еъ ла Лембергъ ла къресълъ лецилоръ. Еар' dintre чеја-лаузъ ротъни, карий нъ святъ ли старе а депънѣ есаменъ де ма-тврітате, аневою ши фърте рапъ се пъте стръкъра кътъ зъвлъ, doi пъпъ ли класа а VIII. Късса есте, къ ла цимпасиевъ din Чер-пъдълъ се пропънъ тогъ обиктелие ли літва үерманъ; апои tineпъ ротъни ши рътенъ ли ворбескъ пътъ літва са тъмтескъ къ де-плінътате ши къ пречепере деплінъ, еар' чеа үерманъ, нъ. Че с' дрептъ, ей ли вадъ үерманеште ли тогъ патръ класеле пор-талае, аша кътъ, пе къндъ лиутръ ли цимпасиевъ, ворбескъ біншоръ літва үерманъ; ли съ ли етатеа коулъбрескъ, ши ли de кърсъ de патръ anil прескріпъ пентра школа порталае, есте атътъ то-ралъ, кътъ кіаръ ши фісікъ несте пътіпъ, ка съ ли веде літва үерманъ пъпъ ла ачеа деплінътате, кътъ съ пътъ асклатъ къ спо-рълъ допитъ тогъ обиктелие ливъцътърале лиутръ ачеаа, ши ликъ къ атъта таи къ непътіпъ, къ кътъ, ливъцъчей ли школя портала п'аъ съ се окъпне сінгъръ сінгърелъ пътъ къ ливъцъчней літвей үерманъ, чи таи алеоъ къ а обиктелиоръ ливъцътърале прескріпъ, прогътъцие пентра цимпасиевъ.

Дечі веніндѣ тінерії ротъні ші рѣтені **ди** цімнасіє щі не-
пречепъндѣ літва церташь de ажъпсѣ, съпт певоіді съ **ди**веде
літва латінъ, кареа нѣ о штіѣ, **ди** літва церташь, кареа нѣ о
штіѣ асемене, тотѣ аша ші челеалте обіекте; дечі съпт певоіді
а **ди**въца de ростѣ, прекътѣ **ди** ажътѣ **меторія**. Кѣ **ди**въцътвра
de ростѣ о маі дѣкѣ пріп челе патрѣ класе de жосѣ але цімпа-
сія; **ди** челе патрѣ de съсѣ, зnde се чере пречепере, **еар'** нѣ
нѣмаі **ди**въцаре de ростѣ, кадѣ маі кѣ тодї. Де аічеа вине, кѣ
челе патрѣ класе de жосѣ съпт пліне **ди**гіесвіе, de нѣ маі **ди**-
капѣ, трекъпдѣ кіарѣ ші престо пытързлѣ прескрісѣ de кѣтрѣ а.
шезътъжптѣ; **еар'** челе патрѣ de съсѣ рѣтънѣ дешерте de ро-
тъні ші рѣтені маі кѣ тогълѣ, аша кѣтѣ **ди** ъстѣ апѣ ера пе ачі,
ка съ се **ди**кідѣ класа а VII. кѣ тогълѣ, кѣчі ераѣ пытai 2 ро-
тъні ші впѣ рѣтeanѣ, дінтрѣ карїй doi фъсеръ маі тотѣ апѣлѣ
еолпаві.

Де ачеа се афіт тіперій жиынъчей тай алесін ротыпій, ажыңғындік да класеле үітпасівлі de сөсөн а алерга да үітпасіеле алторді провінде, тай алесін да алб Блажвлій, үндеге се пропонш штійцеле ротыпеште, жи літба лорд тұтескъ, ка аша сәшілі потъ ажыңце скопылъ.

Астъ **днепропетрове** не конвінс пе **деплінш**, къ пої требве
песапъравърѣ съ авенакъ впѣ цітнасії епархіалѣ ротънекъ-рят-
нескъ, вnde съ **днівеце** тінерії штійцеле **ди літва** лорѣ тътескъ,
кареа о пречепѣ къ тоцїї, ка аша съ пѣ рътънъ бісеріка **фѣрь**
преодімі.

Де ачеа Фъкъръ, прекъм амъ дпцелсъ, боіарії ші преоділ
бъковінені о петідіе бінефітешеіата кътре Маіестатеа Са Ам-
ператвлѣ, ка съ се дпнддре преа граціос а дпкъвінца, ка съ се
дпфійпцео ла Съчевава, глоріоса капіталъ а ероіморѣ толдабі,
внѣ цітрасії епархіалѣ din фндвлѣ релеціонї бъковінепанѣ. Де
черівлѣ, ка невоіцеле лорѣ ші дрепгеле dopinде, съ лівъ ресла-
татѣ дпвъкъръторів пептру веістінца бісерічей.

Cronica straina

Прінціпателе Данявіане. Жърнале аѣ дічептѣ варъш а се фаче преа интересантне пептрѣ чїтіорї кърорѣ ле пасъ

а се окнпа къ політіка. Атъта пътма, къ конфесіонеа дп траж-
селе деокамдатъ есте de спъретъ. Тоте жэрпамеле, оғічале,
оғічбес ші неофічіале се парѣ а фі фостѣ довіте ка de үпѣ фы-
мерѣ ші амешіт ашса, дпкътъ съ пъ потъ шті de үндє а веніт
ловітгра.

Ші дптрѣ адевърѣ din тогъ че с'а чітітъ de 10 зіле дпкъ-
че, адікъ дела сосиреа штіреі деспре траңереа бандіерелорѣ че-
лорѣ патрѣ пътерѣ ла Константинополе, дпкъ тогъ пъ ешті пічі-
декът дп старе съ афлі адевърати ші цепкіна касъ а аче-
стей ръпезі ръптири връштишеші; пептркъ тогъ че се аратъ ка
прічине сімън а фі дпкъ тогъ пътма коперемінте а адевъратеі
касе. Ашса се зіче къ амбасадорылѣ французескѣ Тъведенѣ
піїндѣ дпдеотглатъ къ алецеріле din Молдова черѣ апълареа
лорѣ. Ашса есте; ші къ тогъ ачестеа тогъ пъ се піті къ
ачеста ші пътма ачеста ера съ фіе касса пептрѣ каре Асіа ші
Европа съ дпчінъ а се скълда еаръш din үпѣ дп съпцеле фі-
лорѣ лорѣ. Адевъратъ къ касса Прічинателорѣ стъ астъзі дп
пріма ліні; бре дпсъ пъ есте о алтъ касъ тълтъ таі таре че
се пъстрезъ дп ресервъ, адікъ кіарѣ сортеа дптрещі Търчи!
Челъ пъцинъ дп ачеста се темъ о самъ de жэрпаме въне.

Съ ресамътъ касса Прічинателорѣ дпвъ date офічіале ші
сіміонічіале пе кътъ се поате таі скъртъ, пептркъ алтѣфелъ ар
фі чіпева сілітъ а скріе еаръш къте о карте дптрегъ, пе каре
апоі съ пъ о чітескъ таі nimini.

Дпператълѣ Наполеонѣ прописесе дпкъ ла конференціе din
Biena (Марці 1855) дп къдѣтъ къратъ de а фаче үпѣ б'по кіарѣ
Търчи!, пріп Dn. Бѣркенеі комісаріалѣ съѣ, къ Молдова ші Цера
ромъніескѣ съ се префакъ дптр'үпѣ сінггрѣ статъ съѣ үпѣ сінггрѣ
домінторії алесъ din врео дінастії европеоі. Тогъ пе атъпії ко-
місаріалѣ ръсескѣ, фінлѣ діпломатъ Горчаков (пъ комъндантълѣ)
длаже портпкъ дела кабінетълѣ съѣ дп къртъторіалѣ дпцелесъ:
Dга съ пъ те декіарі дп прівінца Прічинателорѣ, чи съ аштепу
чеса че ва зіче Франца, дпвъ ачеса съ зічі тогъ ка джанса. —
Скъртъ ші віне. Чі токта о асеменеа інсігніціоне атътъ de
містерібсъ датъ комісаріалѣ ръсескѣ дештентъ дп Австрія, таі
тързіорѣ ші дп Англія челе таі греле преписврі, къ Ръсія пътма
пептрѣ ачеса ар воі уніреа Прічинателорѣ, ка таі апоі къ атътъ
таі вшорѣ съ ле потъ дптрѣна къ імперіалѣ съѣ, дптокта пре-
кът ера п'ачі съ се дптажтпле ачеса дп зімелю прічинателорѣ Каз-
ніцід шіпістрвіи Маріеі Тересіеі ші съ лві Іосіф II. пе къндѣ
Прічинателе пътма къ атътъ авбрь орбвлѣ порокъ, къ дп локъ съ
се десфіндезе еле, се десфіндѣ деокамдатъ пътма Польша. —
Din конгрѣ рѣшил пе съѣ тънъ кокета зіктъндѣ: Ноі дпкъ токта
пептрѣ ачеса воімъ үпіреа Прічинателорѣ, ка ачелое тънѣ поі-
тънѣ съ пъ фіе съвѣжгате de кътъ Австрія; — еарѣ Ръсія
ші Сардинія, чеса din рівалітате, ачеста din үрѣ векс, діпса къ
Ръсія. —

Алі Паша, пе атъпії таре везірѣ ші комісарії, апкѣ дп-
кървлѣ къ таі тълтъ сінчірате ші — че таі атъта дп съод ші
дп жесъ, о зіце къратъ: Сълтапвлѣ таі есте съверапѣ алѣ
Прічинателорѣ, пріп үрттаре ва үрта къ джанселе кам кът ді ва
вени таі віне; еарѣ de къважтві „съзерапѣ“ рѣдіа дп сінеш,
прѣкът дп віне съ ржзі дп літѣ de оріче лвкъ стжрпітѣ орі
ертафрорітѣ че пъ есте пічі бърватѣ пічі фетеі, шаі дп скъртъ,
къ лві Алі Паша пътма преа пълчеса тінчвпѣ ші се феріа de ea пе
кътъ пътва. Ах врматъ конференціе de паче дела Шарісъ. Дп
ачелое се хотържъ тълтъ ші таі віне ші таі реле, еарѣ касса
Прічинателорѣ рѣтасе атърнатъ, амешітъ, пехотържъ; пептркъ
таі тодї артіклї de паче din 30. Марці 1856 съпѣторї деспре
Прічинателе аѣ пътма дпцелесълѣ, „къ съ ведемъ, съ терьтю
дптржесе, doap' вомѣ алецо аколо чеваш.“ Дптр' ачеса
Франца діпса totъ үна, къ Прічинателе съ се үпескъ ш. ч. л.
ш. ч. л.

Іздіне лві дпвъ дпкіеіреа пътчі Алі Паша къзѣ din везі-
ріатъ; Решід Паша ді реокнпѣ поствлѣ. Ачестъ тіпістрѣ ші ді-
пломатъ вѣтреіпѣ, чи таі пътінѣ сперююсъ декълѣ Алі апкѣ трѣба
пе калеа інтріцелорѣ рѣсърітene, воі съ фіе віне къ фіекаре, пъпъ
къндѣ таі ла үртъ се стрікѣ къ тої, компромісе пе тълдї, пе
Портъ, пе сінѣ ші къзѣ din везіріатъ. Іздінѣ астъзі къндѣ скрі-
емъ ачестеа се крепе дптрѣ пъблічіштѣ, къткъ пъкатвлѣ челъ таі
таре алѣ лві Решідѣ а фостѣ, къ а датѣ касса Прічинателорѣ de
жакъріе къторва гречі сѣѣ греко-вѣлгарї, адікъ лві Костаке Мѣ-
срѣсъ, кътната къ Кайтакатві Вогорідіc, пе каре Порта дп
фѣксе амбасадорѣ тѣрческѣ ла Londonѣ, екс-прічинателі de
Самосъ Вогорідіc-Конаке, філорѣ челкіа, ші лві Фотіадес, еарѣ
кътната алѣ ачестора ші — ачентѣ алѣ Молдовеі ла Порть. А-
честі бітені авжндѣ de къдѣтъ а со пънѣ үпзлѣ din eї Domnѣ пе
тропвлѣ Молдовеі, дпкъркарѣ фіреле кът штівръ таі віне сѣѣ
таі рѣ, кът веі вреа съ зічі. Еатъ дпсъ къ Nik. Вогорідіc авѣ
ненорочіреа de а'ші порде сѣѣ адікъ de a i се фора тогъ коре-
спондинціе челѣ сектете ші фортѣ компрошиетбре, дпнtre каре
врео шапте се ші вѣдѣ пъбліката пріп челе таі тълтѣ жэр-
паме.

Кабінетълѣ Францеі авеа ачеле кореспондинціе дпкъ din Mai 8
a. c. Din ачеста се пітіе акът еспліка, пептрчче „Monitorul“
французескѣ ловіа таі дѣнпѣзі пе сінггрѣ ші къ атъта пекрѣдара;
пептрчче ачел патрѣ амбасадорѣ din Константинополе протестарѣ
ші дпші decarborарѣ бандіерелѣ лорѣ; пептрчче еаръш дппччі-
реа ла Осборне фі ашса вшорѣ. Еле адікъ афларе, къ с'аѣ
ллатѣ тъсврї секрете ші аспре, ка алецеріле din Молдова съ се
факъ пътма de фортъ, пътма пептрѣ окїи фіненіорѣ, еарѣ пъ ка
съ къпощі адвѣрѣлѣ пріп тражселе. Adікъ таі тогъ пътеріле
тари се вѣзгрѣ амѣціте ші акът аѣ съ апчче лвкърѣлѣ еаръш din
къпѣтъі. —

BRITANIA MAPRE. Londonѣ, 11. Августъ п. Оспедії
дпперѣтѣшті ші арапцементълѣ къ Налтерстонѣ
пептрѣ Прічинателорѣ. Дпператълѣ ші Дпперѣтѣса Францеі
се ре'пторсерѣ din кълъторіа са ла Осборне, дѣнъче петрекрѣ
къ о пе'псъсъ конфіденціе къ ре'пина ші соудлѣ еї, карї ле фѣкърѣ
зімсле ачеле de вісітъ фортѣ плѣквате атътѣ къ діпеле, балврѣ ші
алте сомнѣ de опбре ла прітіре, кътѣ ші къ діверсе ескврції, пе
ла тошіе Прічинателорѣ Алберт, хнде дпші артѣлѣ інстітуте
економіческѣ ші машине de съчертѣ ші de дпвальтітѣ. — Дп 10.
пе ла 1½ брѣ de amezзrї пътсіріе оспедії днамлї віла ре'пескъ,
ші фѣкърѣ петрекрѣ de ре'пина, Прічинателорѣ Алберт, de Прічинесе ші
Прічині, Lordѣ Налтерстонѣ, L. Кларендонѣ, Валевскі ші Персіні
пннъ ла локвлѣ дпвальрѣй. La 2 бре се афларѣ Маіестѣціе пе
вортвлѣ вапорвлѣ „Reine Hortense“, ші салвтаці de mapina деда
Осборне, de корѣвіеле веічес дела Снітат, батеріа din Портс-
тат ші de челе din капвлѣ інслеі Віт порнірѣ кътърѣ Франца.

Desiree ачеста кълъторіе ворбеніе, „Глобе“, жэрпамѣ мини-
стриалѣ, къ афарѣ de челе че се пъсерѣ ла кале дп касса
Прічинателорѣ, ачестъ вісітъ а таі консоюзатѣ аліанза апкантъ
ші таі таре, ші къ Наполеонѣ а кътатѣ къ тогъ допінда ачестъ
дптъліре, еарѣ пъ дптъліре къ дпператълѣ Александрѣ пе
карѣ о пътѣ лесне авѣ, дѣкъ ар фі кътато, къндѣ ачеста се афл
дп Церманія.

Арапцементълѣ дптрѣ ачешті аліадї фѣкѣтѣ дп Осборне дп
касса Прічинателорѣ со дескопере кіарѣ din wedingde ші дп-
терпельчвпїе парламентарї, апмітѣ din wedingde касеі de хосѣ
din 11. Dieraelis adікъ фѣкѣтѣ о дптерпельчвпїе дп обіектълѣ дп-
требъчвпїе Прічинателорѣ, зікъндѣ, къ алецеріле дп Молдова с'аѣ
фѣкѣтѣ дпнайте de че ар фі прітітѣ Кътъката влѣ деслчіріе а-
супра фірманвлї, пе карѣ ла пъблікѣтѣ Сълтапвлѣ дп прівінда
касеі ачестеа. —

L. Налтерстонѣ респѣпсе ла ачестеа, къ дп Константинополе
а фостѣ о пе'пделецерѣ дп прівінда ачестей дптребъчвпї;
„totvshі вісітареа Дпператълѣ дп Осборне а датѣ окасіоне а
компана тогъ греятъціе че се pedikaserѣ. Дп термінѣ de
15 зіле съ ва пъші дп Молдова ла півѣ алецері дп
дпдлесълѣ фірманвлї Сълтапвлї.“ Dieraelis дпчеплѣ а'ші
бате жокѣ de Налтерстонѣ, къ ad. ачеста дпвъ деспѣпсълѣ
челѣ dede с'ар фі лвпъдатѣ de політіка de каре ѹinea пъпъ акът,
ші L. Налтерстонѣ пъ респѣпсе піміка ла алкісівпіа ачеста. Ва
съ зікѣ, къ Англія о'a алтѣтатѣ ла челелалте пътері дп касса
алецерілорѣ ші Прічинателорѣ. —

De алтѣтрелеа енглесі се гратѣ акът таі пъцінѣ дп-
ресаці de касса Прічинателорѣ, декътѣ de чеса че ле жокѣ таі
апрѣпе dc пеле, ad. de революціонеа indікъ, каре ле асбре тогъ
атенціонеа, фіпдѣкъ ea бате афлндѣ ла інтерес. Къ тогъ ачестеа
жэрпамеле енглесе тогъ пъ ласъ певжитвратѣ пічі касса Прічин-
ателорѣ ші апмітѣ „Taincslv“ а ллатѣ алѣ тонѣ діверсѣ de
челѣ апітіоніоністікѣ швртатѣ пъпъ акът дп пъблікѣ, чеса че се
веде ші din пацафеле үртѣтore: „Англія, зіче елѣ, каре е таі
фаміліаріатѣ de кътѣ оршікаре статѣ къ система репресентатівѣ
н'ар фі требътѣ се ласъ а се фаче о травестіре тrezitѣ de гѣ-
бернѣ репресентатівѣ ші дела дпчептѣтѣ ера къ окї къ спрѣчнене,
къ dieanprilie ad хокѣ ворѣ фі дп тъніе дипломаціорѣ рівалі-
съторї пътма пеште жкърѣе.“

„О алецерѣ nedenendentѣ ар фі фостѣ кіарѣ үпѣ тіраквлѣ
дптр'о царѣ, дп каре пімене пъ таі ворбеніе адевърѣлѣ, хнде
dominѣ дпфміпцѣрїе стрѣпсѣ „ші пріп ачеста а требътѣ се віпѣ
лвкърѣлѣ атътѣ de департе, кътѣ партеа практикѣ а дптребъчвпїе
— прекът ар фі требътѣ съ се факъ кіарѣ дела дпчептѣтѣ —
ва требзи съ се хотърѣскѣ фѣръ амешткѣлѣ локгіторілорѣ це-
реї.“ —

Оре пъ кътва дпцелене „Taincslv“ пріп ачестеа къвінте,
къ сортеа Прічинателорѣ се ва отърж de аїчі дпкоко пътма дп
конгресѣ, дпвъ че се алѣ акът ла тънѣ атътеа докъменте деспре
опіпівпїе локгіторілорѣ ші але алтора? — Еарѣ deonpre алецерї
дпкъ ворбеніе „Taincslv“ покытѣ кам аша: „Чеарта а debenitѣ
акът ла үпѣ изпкѣтѣ, каре чесе пеапъратѣ үпѣ арапцементѣ прі-
тепескѣ. Стателе челе З тѣрциаше съпт ескісівѣ інтересате ла

гаранцієле че сьпт а се дефіде пептрэ nedependinga administra-
тів щі пептрэ спіреа політікъ а ачесторъ дірі дп союзате кз
Порта.

Rscia kontézъ ла окасіоні de a се вхрж пептрэ віторія.
Австрія вреа съ цінъ не Rscia дп шахъ; Тарчія ар фі сператъ,
de, ші ea, къ сьптъ танта знеі констітюції дпі віа лтці аакто-
рітатеа престе Прінчіпата. Capdinia поте се ретъпъ афарь din
жокъ, къ ea діне кз Франца, зnde ачеста пъшеште дп контра
Австрії. Прscia рівалісéz пептрэ церманістъ, не каре нз л'ар
льоа съ слъбескъ сьптъ шнпі ші е амікъ кз Rscia.

Англія, каре прігопеште плане RscieI ші е амікъ Тарчії
аре пдніне шотіве de a лза партігъ ла чеарта ачеста, не къндъ
губерніл франчезъ дореште, ка афера кз Болграділ съ щі о
ресурсітескъ фадъ кз Rscia. Нз маі e пічі зпіл temel dea үні,
къ челедалте сконкрі пле Франца ші Англії нз с'ар пнті дп
л'акрвл чедъ маі de къпетеніе. Desclerarea грэйтції се ва афла,
къ тотъ провалітатеа, аша, къ дп локбл de a десвіна Прінчіпа-
теле съ ва алеце вр'о алъ гарандіе дп контра RscieI. Уніреа
ап'єспілоръ сінгбръ поте озодініе л'акріліреа теріторілі дп
Oriente.

Колкірареа лоръ е маі есепціалъ дектъ kondiціоніле врез-
ні аранжеменітъ. Губерніл французескъ ва фі облегатъ дп опо-
реа са, а се фері de препіслі, ка към с'ар фі артатъ елъ, din
непреведере, копчедіторіз дп контра RscieI. Аша даръ се поте
ділделіпеште аштента о ресольваре діпломатікъ а честіві аче-
стіа, ші пнтіділіле de алецеріе din Moldova се поте ретраце
свіл днайта, фъръ ка се маі фіз течъ de зршрі neodixlіt-
ре.“ — —

FРАНЦІЯ. Parică, 16. Августъ. Маіестъціе Сале ді-
перътешті аѣ сосітъ дпдърьпгъ дела къльторіа din Англія дптре
тзлте зррі ші прімірі ентсіастічі але локіторілоръ, апоі жр-
палае франчесе се реварсь дп Букріе пептрэ сікчеселе че авѣ
ачеста къльторіе дп казса Прінчіпателоръ ші дптре консоліда-
реа аліанде кз Англія, пептркъ оршікът франчезії ші тоте се-
мінгіле ромніе нз се поте дптъка кз аміціа с'єк кз вроа а-
ліандъ евентвалъ кз чівілісаціа казачілоръ ші кз кпвта чеа про-
вербіа ла тзсковітісміл, не каре нз'л побе лъса перспективіа
елементілі славікъ се фіе вроа даръ амікъ с'єк аліатъ сінчеръ
алъ попбрълоръ ромніе рівале!

„Констітюціоналъ“ ворбеште деспре сікчесвіл din Осборне
аша: „Diferindu-se que există se afătă un acord pe calea ресольв-
ріл. Англія с'а алътіратъ актом ла пъреріле шажорітъї пітері-
лоръ трактанте. Алецеріе молдовене съ воръ касса ші не те-
міліл реведепіл лістелоръ съ воръ лза de поэ днайті!“

Австрія 'ші a datъ дпвіореа ла ап'єспілоръ дп
Moldova, ші de се щі четеште, къ D. de Tzvapelъ 'ші a днатъ
adio dela Сылганъ, тотъші о штіре телеграфікъ din Parică дп
Пресса Bienel ап'єпцъ, къ соліl din Константінополе еаръші 'ші
алъ релатъ комплікіаціа діпломатікъ кз Порта, дпсъ Lord. Ped-
klif віа пърсі Константінополеа дп 23. Августъ. Dn. de Tz-
vapelъ a прімітъ таре градіе днайтіа Л'їптератіл пептрэ пір-
тареа са, къче Napoleonъ і а скріс о комплічере дпкъ fiindъ
дп Осборне ші тотъ о датъ дпкъ дъріи спре реклюштіпъ кз
тареа крчо а лецизіе de опоре. Тотъ дп Осборне а прел-
вратъ Napoleonъ зпіл таніфесітъ дп казса ачеста, не каре'лъ віа
пзліка Моліторіл, каре нз атінсе кз пічі о ють дпкъ кріса
ачеста.

Актом жрпалае енглізо, каро п'єтіръ не Tzvapelъ алъ до-
ліеа Менчікофф дп прівіца енергіосеі сале піртърі, сьпт сіліт
а да дрептъ жрпалаеоръ франчезе, каре ескзілдъ л'акрареа Dn.
Tzvapelъ, п'єтіръ кіаръ не L. Pedklif kз п'єтіле Менчікофф. —
Аша Австрія, Англія ші Тарчія аѣ фъкіл Франца копчесініеа
формаіа de ап'єспілоръ алецерілоръ дп Moldova, пептркъ о побе
вотісаре тотъ ачелаші ресольватъ дпкъ ва авѣ, зіче „Пресса“ віе-
незъ дп деспіса са. Аша deokamdatъ л'акрвл кз прівіреа din
Parică стъ аша:

„Дштіпіле діпломатічіе дп Константінополе ретъпъ не
зпіл моменіе кртате; соліl воръ аштента дпкъ побе істрик-
ції дела ресольватъ касінете; L. Pedklif п'єтісеште Кон-
стантінополеа кз пермісіоне пе кътвіа тімпъ; чеймалуі наш
спре а се копчелене дп казса ачеста се воръ фаче дпт'о кон-
ферінгъ, че се ва үніе дп Parică. Аша Тарчія ва аскілта еа-
ръші de конферінгъ, апоі плакыі ор ба, че ва еши de аколо.
Аша се ре'пторче зрна фаталізції, каре дпнекъ не чеі че л'ї-
вікъ преа таре порціоне din ам'роzie.

— Едченъ Sue кзпоскітвіл аакторъ а ръпъсатъ дп 2. Ав-
густъ ла Анесі.

— Съчерішвл дп Франца е форте тъпосъ, дп кътъ актом
с'а ретрасъ опреліштеа de a нз се маі фербе віпаровъ.

Тотъ дп Осборне се фъкіл фпцелене, ка крескъндъ ре-
волта дп India съ оперезе ші Франца спре domolirea ei. —

ТУРЧІЯ. Konstantinopolе. Мп шедінда dinainte de къ-
дереа міністерілі Pewidъ маі отърж Порта спре комплікіаре
созліл франчезъ ачестеа треі пзпкте: 1) Алецеріле пептрэ Di-
vanъ дп Moldova сьпт finite, ші л'акрвл комплінітъ нз се маі
поте modifіka; 2) дар спре а аръта кътъ Франца о dobadъ de
тзлцтіре ші de стіма кз каре се пріміръ дп кзпощтіпъ de
кътъ діванъ сътвіріле ei, губерніл туркъ нз ва въга дп с'єк
алецеріле фъкіте, каре чере Франца а се пзліфіка; Порта, каре
аре дрептъл de a конкітма діване нз ле ва маі конкітма; 3)
дп пзсъчпеа ачеста съ ва нз'л отърж дптревареа ачеста дп
стареа de актом дп конгресъл de Parică, каре е чедъ маі па-
твралъ ші маі компетентъ апъртъріз алъ дрептърілоръ ші алъ
стіпвлаціїлоръ кзпрісе дп трактатъ din 30. Марцъ ші не
каре пріп алецеріле молдовене дпкъ афль Napoleonъ вътъматъ ші
кълкатъ. D. Tzvapelъ не fiindъ тзлцтіре ші атъта, се фъкіръ
апоі ші челедалте копчесіні, de ап'єспілоръ, d'ap' квт
ведешъ маі съсъ.

ITALIA. Сардинія. Мадціні пзлікъ зпіл ширъ л'їпгъ de
артіклі, пріп каре дѣ de mіnch'пші de клеветірі крімелі de
каре'лъ дпвікісіръ дпкъ пзлшіреа ресквілірі повісіме; аша елъ
н'єгъ ші актом кътъ d'оръ елъ п'ар респекта констітюціпеа Ше-
топтвіл ші губерніл л'ї, къчо елъ е аакторвл ачелі констіт-
ціїпі. Апоі о репеуште къ елъ нз ва odixnі пічі de кътъ пзпъ
къндъ нз'л ва ведé Italia ферічітъ ші зпітъ. Се скріе къ елъ
еаръш ар фі дп Ценза. —

Ръсплесрі
ла зпеле дптревъчпі прівітре ла Dікціонаре
чертапо-ротъпешті ші ротъпо-чертапе
din Брашовъ.

Скимпетеа ші ефтіпътатеа сьпт ші еле л'акрвл форте реда-
тіве. Dікціонаре стріне потъ фі ші маі ефтіне de кътъ сьпт,
1 пептркъ ачелеш сьпт парте маі таре нзмаі ретіпъріпі de
Dікціонаре л'акрате ші прел'акрате дп кърсъ de 100 ші 200 ani
поте ші de 25 op., еаръ нз тзлчіте къ с'єдорі de с'єніе op. а-
кшп дптъя бръ, op. фіе тъкар ші a doa тзпкъ; 2. къ dікціо-
ндаре стріне аѣ кътъ 10—15 miil кътпърътірі, пріп зртаре
кътъ пзліпъ decпt'g'їre dela тзлді, се фаче ржліл таре; ла
ноі еоте къ totv'л дп контръ.

Dікціонаріл ротъпо-франчезъ дела Букріешті есто 2 1/2 гал-
біні дпта., маі дптреітъ de скимпѣ ка алъ пострѣ!

Ші къ тотъ ачестеа съ ni се афле кътпърътірі, каріл съ
не ia къ бапі пзтъраці de одатъ, пзпъ ла 50 експларе, mi
вокабуларъл ротъпо-чертапе дпкъ дъштъ дп локъ de
4 къ 3 фр. m. k., еаръ чедъ чертапо-ротъп легатъ це-
піпъл дп локъ de 5 фр. пзмаі къ 4 фр. m. k. коп.

G. Barid.

Къпцълъріа de advokatъ а
Draus de draptspl, арці, лів. ші філ.

Alexander Grünwald
съ афль дп отрада вътії Nр. 15 (каса лві Breperberg) катъ 1.
Брашовъ, дп Августъ 1857. (3—3)

Кърсріле ла брзз дп 19. Asrct' k. n. clăs ашеа:	
Адіо ла галвіні дптертешті	7 1/4
” , арцітъ	105
Л'їптромтвіл 1854	108 1/8
” чез пазіоналъ din an. 1854	84 1/16
Овлігацие металічіе веkі de 5 %	82 3/8
Л'їптромтвіл de 4 1/2 % dela 1852	—
” de 4% derro	—
Сорділе dela 1839	141 1/4
Акшпіле вапквіл	995

Адіо дп Брашовъ дп 20. Asrct' n.:
Адръл (галвіні) 4 ф. 50 кр. шк. Арцітъ 3 %